

Gespräch mit Dolmetscher\*in: Deutsch – Türkisch

## Einladung zum Gespräch mit Dolmetscherin oder Dolmetscher

\_\_\_\_\_ (Datum)

Guten Tag \_\_\_\_\_ (Name),

wir laden Sie zu einem Gespräch ein, um über

\_\_\_\_\_ (Thema oder Name) zu sprechen.

Der Termin ist am \_\_\_\_\_ (Datum) um

\_\_\_\_\_ (Uhrzeit) Uhr.

Uns ist wichtig, dass Sie und wir alle wichtigen Fragen klären und gut miteinander sprechen können. Deshalb organisieren wir eine Dolmetscherin oder einen Dolmetscher zum Gespräch. Diese Person wird unser Gespräch übersetzen.

Die Dolmetscherin oder der Dolmetscher arbeitet nicht für unsere Einrichtung und ist zur Geheimhaltung verpflichtet.

Bitte geben Sie uns Bescheid, ob Sie an dem Termin kommen können. Füllen Sie dazu den Abschnitt unten aus und geben uns die Einladung bis spätestens \_\_\_\_\_ (Tag, Datum) zurück.

Bitte kommen Sie unbedingt pünktlich, da die Dolmetscherin oder der Dolmetscher nur für den geplanten Zeitraum zur Verfügung steht. Sagen Sie rechtzeitig Bescheid, wenn Sie nicht kommen können.

- Ich kann/Wir können zu dem Termin kommen. Ich bin/Wir sind damit einverstanden, dass eine Dolmetscherin oder ein Dolmetscher das Gespräch übersetzt.
- Ich/Wir können nicht kommen.

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Gespräch mit Dolmetscher\*in: Deutsch – Türkisch

## Tercüman eşliğinde bir görüşme davetiyesi

\_\_\_\_\_ (Datum)

İyi günler Sayın \_\_\_\_\_ (Name),  
\_\_\_\_\_ (Thema oder Name) konusunda  
sizinle görüşmek için sizi davet ediyoruz.

Bu randevu \_\_\_\_\_ (Datum) tarihinde saat  
\_\_\_\_\_ (Uhrzeit).

Bizim için önemli olan, birlikte tüm sorularımızın cevaplarını bulabileceğimiz ve rahatça konuşabileceğimiz bir görüşme yapmaktır. Bunun için görüşmemizi bir tercüman eşliğinde gerçekleştireceğiz. Konuştuklarımızı bu kişi tercüme edecektir. Bu tercüman bizim kurumumuzun çalışanı değildir ve sır saklamakla yükümlüdür.

Yukarıda belirtilen randevu tarihinde gelebilme durumunuzu lütfen bize bildiriniz. Aşağıdaki bölümü doldurup davetiyeyi en geç \_\_\_\_\_ (Tag, Datum) tarihine kadar lütfen bize iletiniz.

Tercümanın hizmetinden sadece belirtilen saatler arasında yararlanabileceğimiz için randevuya lütfen tam vaktinde geliniz. Eğer gelemeyecek olursanız lütfen zamanında haber veriniz.

- Ben/Biz randevuya katılabiliyoruz. Görüşmemizin bir tercüman tarafından tercüme edilmesini kabul ediyorum/ediyoruz.
- Ben/Biz katılmıyoruz.

Tarih: \_\_\_\_\_

İmza: \_\_\_\_\_